|  |
| --- |
| INFORMATION / *DÉNONCIATION* |
| ONTARIO COURT OF JUSTICE | Under Section 23 of the *Provincial Offences Act* | Form / *Formule* 105 |
| *COUR DE JUSTICE DE L’ONTARIO* | *En vertu de l’article 23 de la* Loi sur les infractions provinciales | *Courts of Justice Act* |
| PROVINCE OF ONTARIO |  | Loi sur les tribunaux judiciaires |
| *PROVINCE DE L’ONTARIO* |  | R.R.O. / *R.R.O.* 1990 |
|  |  | Reg. / *Règl.* 200 |
| Region / *Région* |  |  |
| This is the information of |  | of |  | , |
| Dénonciation déposée par |  | de |
|  | I have reasonable and probable grounds to believe and do believe that  |
| (occupation / *profession*) | j’ai des motifs raisonnables de croire et je crois effectivement que  |
|  | [name / *nom*][address / *adresse*] |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| On or about/between the |  | day of |  | , yr. |  |
| Le ou vers/entre le |  | jour de |  | an |
| at / *à* |  | did commit the offence of / *a commis l’infraction de* |
|  | (loca*t*ion / *lieu*) |  |
|  |
| contrary to |  | section |  |
| en violation de |  | article |  |
| **Information is laid in-person before a justice of the peace / *La dénonciation a été déposée en personne devant un juge de paix*** |
|  |  |  |
|  | Signature of Informant / *Signature du dénonciateur* |  |
| Sworn/affirmed before me at the |  | in the Province of Ontario  |
| Déclarée sous serment/affirmée solennellement devant moi à/au | (city or town / *ville ou village*) | dans la province de l’Ontario |
| this |  | day of |  | , 20 |  |  |  |
| ce |  | *jour de* |  |  |  | Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario*Juge ou juge de paix dans et pour la province de l’Ontario* |
| **OR / *OU*** |
| **Information is laid by a provincial offences officer without swearing an oath pursuant to s. 23(1.2) of the *Provincial Offences Act*** |
| ***La dénonciation est déposée par un agent des infractions provinciales sans qu’il prête serment en vertu du par. 23 (1.2) de la* Loi sur les infractions provinciales** |
| I, |  | , state that all matters contained in the information are true to my knowledge and belief. |
| Je soussigné(e) | (name of informant / *nom du dénonciateur*) | déclare que tous les éléments de la dénonciation sont vrais à ma connaissance et selon ce que je crois. |
| Dated in the Province of Ontario, this |  | day of |  | , 20 |  |  |
| Fait dans la province de l’Ontario, ce |  | jour de |  |  |  |
|  |  |  |
|  | Signature of Informant / *Signature du dénonciateur* |  |
| I certify that this application was received on the following (date and time): |  |  |
| Je confirme que la demande a été reçue, le jour et à l’heure suivants : |  |
|  |  |  |
| Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario / *Juge ou juge de paix dans et pour la province de l’Ontario* |
| SUMMONS RETURNABLE / *ASSIGNATION DONT LE RAPPORT EST FIXÉ*  |
| at |  |
| à | (court address OR appearance information / *adresse du tribunal OU renseignements sur la comparution*) |
| on the |  | day of |  | , 20 |  | , at |  | at |  |
| le |  | jour de |  |  |  | à | (time / *heure*) | salle | (courtroom / *salle d’audience*) |
| (Sec. / *Art.* 24) |
| [ ]  | Summons for |  | , yr. |  | Confirmed on |  | , yr. |  |  |  |
|  | Assignation pour |  an | Confirmée le |  an |  | Justice of the Peace / *Juge de paix* |
| Date |  |
|  | Pleads | [ ]  | Guilty | [ ]  | Not Guilty | [ ]  | Withdrawn |  |  |
|  | Plaide |  | Coupable |  | Non coupable |  | Accusation retirée |  |  |
|  | Found | [ ]  | Guilty | [ ]  | Not Guilty | [ ]  | In Absentia | [ ]  | Sentence Suspended |
|  | Décision |  | Coupable |  | Non coupable |  | Défaut de comparution |  | Sursis |
|  | Fined $ |  | & $ |  | costs. Time to pay |  |
|  | Amende | $ | et | $ | pour les dépens. Délai de paiement |  |
|  |  |  | Date of birth |  |
|  |  | Date de naissance | D / *J* | M | Y / *A* |
|  | Probation for / *Période de probation* |  |
|  | Sentenced to Imprisonment for / *Peine d’emprisonnement de* |  |
|  |  |
| Exhibits Filed  |  |  |
| Pièces déposées |  | Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario*Juge ou juge de paix dans et pour la province de l’Ontario* |
| [ ]  | Yes / *Oui* | [ ]  | No / *Non* |  |
|  |  |  |  | FOR INFORMATION ON ACCESSTO ONTARIO COURTSFOR PERSONS WITH DISABILITIES, CALL1-800-387-4456TORONTO AREA 416-326-0111 |  | POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR L’ACCÈSDES PERSONNES HANDICAPÉESAUX TRIBUNAUX DE L’ONTARIO, COMPOSEZ LE1 800 387-4456RÉGION DE TORONTO 416 326-0111 |